

# Tax & Legal Alert

Hungary • Issue 248 • 30 January 2007

Az Alkotmánybíróság 2007. március 31. hatállyal megsemmisítette a Munka Törvénykönyvének azon rendelkezését, mely lehetővé tette a munkáltató részére a szabadság tárgyvet követő év június 30-áig történő kiadását.

The Constitutional Court reversed the regulation of the Hungarian Labour Code which enabled employers to allocate vacation up to 30 June of the year following the year in which it is due, with effect from 31 March 2007.

## A szabadság kiadására vonatkozó szabályozás módosítása

## Amendment of the rules on allocating vacation

### Contacts:

**Russell W. Lambert**  
Partner, Service Line Leader  
E-mail: russell.lambert@hu.pwc.com  
Tel: +36 1 461 9223

**Gabriella Erdős**  
Partner  
E-mail: gabriella.erdos@hu.pwc.com  
Tel: +36 1 461 9130

**Paul Grocott**  
Partner  
E-mail: paul.grocott@hu.pwc.com  
Tel: +36 1 461 9260

**Tamás Lőcsei**  
Partner  
E-mail: tamas.locsei@hu.pwc.com  
Tel: +36 1 461 9358

**Zaid Sethi**  
Partner  
E-mail: zaid.sethi@hu.pwc.com  
Tel: +36 1 461 9289

PricewaterhouseCoopers Kft.  
Wesselényi utca 16, Budapest, H-1077  
Tel: + 36 1 466 9100

[www.pwc.com/hu](http://www.pwc.com/hu)

This Tax & Legal Alert is produced by PricewaterhouseCoopers' tax department in co-operation with Réti, Antall & Madl Landwell, a Law Firm associated with PricewaterhouseCoopers.

Réti, Antall & Madl Law Firm  
Wesselényi utca 16/A, Budapest, H-1077  
Tel: + 36 1 466 9898

Az Alkotmánybíróság a 74/2006 (XII. 15.) AB Határozatával 2007. március 31. hatállyal megsemmisítette a Munka Törvénykönyvének (Mt.) azon rendelkezését, mely lehetővé tette a munkáltató részére a szabadság tárgyvet követő év június 30-áig – illetve kollektív szerződés rendelkezése esetén december 31-ig – történő kiadását.

Az Mt. jelenleg – 2007. március 31-éig – hatályos szabályozása szerint a munkáltató a munkavállaló részére a szabadságot az esedékesség évében, vagyis minden év december 31-éig köteles kiadni. E szabály alól az Mt. kivételt enged: kivételesen fontos gazdasági érdek esetén a szabadságot legkésőbb a tárgyvet követő év június 30-áig, kollektív szerződés rendelkezése esetén a tárgyvet követő év december 31-ig kell kiadni.

Ez a kivételes szabály 2007. március 31. napjával az Alkotmánybíróság határozata folytán hatályát veszti, tehát ettől az időponttól kezdve a szabadságot az esedékességének évében kell kiadni. Ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy a 2007. évre járó valamennyi szabadságot 2007-ben kell kiadni, és nincs arra lehetőség, hogy a munkavállalók azt 2008-ra "átvigyék".

Felmerül a kérdés, hogy a 2006-ban ki nem adott szabadságokat meddig az

The Constitutional Court reversed the regulation of the Hungarian Labour Code (HLC) which enabled employers to allocate vacation up to 30 June – or if it is so stipulated in the collective agreement until 31 December – of the year following the year in which it is due, through decision No. 74/2006 (XII. 15.), with effect from 31 March 2007.

According to the currently effective HLC rules – until 31 March 2007 – the employer has to allocate vacation in the year in which it is due, that means until 31 December of each year. The HLC allows an exception to this rule: if there is a compelling economic necessity, vacation can be allocated up to 30 June, or if it is so stipulated in the collective agreement until 31 December of the year following the year in which it is due.

This exception expires as of 31 March 2007, owing to the court's decision, which means that from this date vacation must be allocated in the year in which it is due. In practice, this means that the vacation which is due in 2007 shall be allocated in 2007 and the employees cannot take the holiday into 2008.

The question arises: by which date must the untaken 2006 vacation be allocated? As the Constitutional Court

időpontig kell kiadni.

Mivel az Alkotmánybíróság 2006. március 31-ével semmisítette meg az esedékesség évét követő kiadás lehetőségére vonatkozó szabályt, így álláspontunk szerint a munkáltatóknak 2007. március 31-éig ki kell adniuk a 2006. évről „megmaradt” szabadságot. Megjegyezzük, hogy létezik olyan álláspont is, mely szerint ez az időpont 2007. június 30-a, kollektív szerződés rendelkezése esetén pedig 2007. december 31-e, mivelhogy 2006-ban még ez a szabály volt érvényben. A munkaügyi felügyelőség „hivatalosan” még nem foglalt állást a kérdésben.

Dr. Szűcs László  
 Ügyvéd  
 Réti, Antall és Madl Ügyvédi Iroda

reversed the rule as of 31 March 2007, in our point of view the employer has to allocate the vacation remaining from 2006 by 31 March 2007. However, please note some take the point of view that this date is 30 June 2007, or if it is so stipulated in the collective agreement 31 December 2007, because this rule was still in effect in 2006. The employment supervisory office has still not taken a position on this question yet.

Dr. László Szűcs  
 Attorney-at-law  
 Réti, Antall & Madl Law Firm

## Tax & Legal Alert

Hungary • Issue 248 • 30 January 2007

Legal Disclaimer: The material contained in this alert is provided for general information purposes only and does not contain a comprehensive analysis of each item described. Before taking (or not taking) any action, readers should seek professional advice specific to their situation. No liability is accepted for acts or omissions taken in reliance upon the contents of this alert.

If you no longer wish to receive Tax & Legal Alert, please write to the following e-mail address: [tax.alert@hu.pwc.com](mailto:tax.alert@hu.pwc.com)

© 2006 PricewaterhouseCoopers Kft. All rights reserved. "PricewaterhouseCoopers" refers to the Hungarian firm of PricewaterhouseCoopers Kft. or, as the context requires, the network of member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity